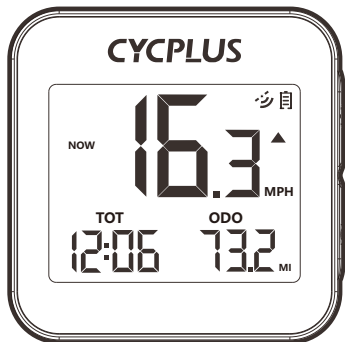


CYCPLUS

GPS BIKE COMPUTER G1



User manual	[01-05]
用户手册	[06-09]
Benutzerhandbuch	[10-14]
取扱説明書	[15-18]
Manuale d'uso	[19-23]
Manual de usuario	[24-28]
Manuel de l'Utilisateur	[29-33]

1. Package List



Bike computer x1



Bike computer mount x1



Rubber pad x1



Instruction manual x1



Rubber band x4

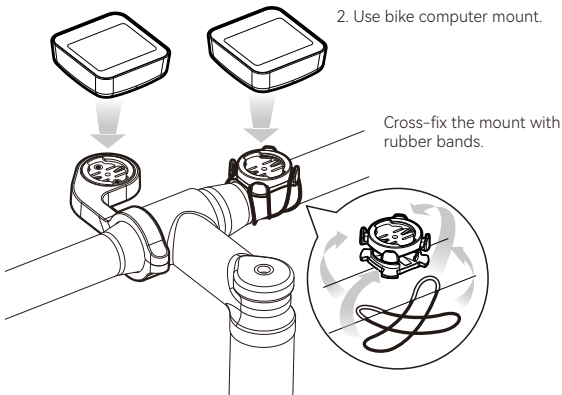


Micro USB
charging cable x1

2. About Installation

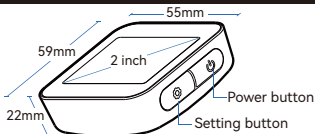
1. CYCPLUS Z1/Z2 bike computer mount
(Need to buy separately).

2. Use bike computer mount.



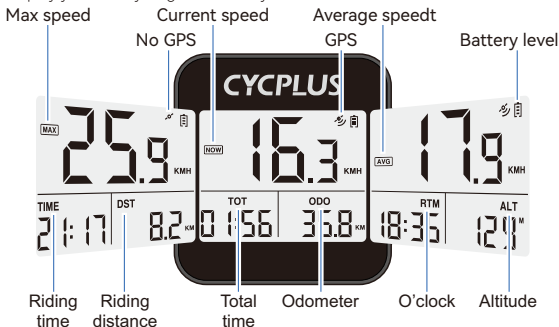
3. Specifications

Product Weight	56g
Battery	900mAh 3.7V
Charging Mode	Micro USB
Working time	35 hours
Charging Time	2 hours
Waterproof	IPX6 (Can resist high-pressure, heavy sprays of water.)



4. About Function

1. Support GPS speed measurement, display Current/Max/Average Speed.
2. Display Riding Time, Distance, Total Riding Time, ODO, O'clock, Altitude.
3. Support setting ODO, Time Zone, Unit and Restoring Factory Settings.
4. Device will automatically enter sleep mode after 10 minutes of inactivity, it will display your last cycling data when you turn it on.



5. About Buttons

		Power button 	Setting button 
Off state	Short press	Turn on	
On state	Short press	Switch Current/Average/ Max Speed	Switch Time/Distance/Total Time/ Odometer/Clock/Altitude
On state	Long press	Turn off	Enter/Exit setting

6. About Settings

There are 4 menus in settings (C4、C6、C7、C8), in the display mode, long press the setting button to enter the setting mode. Short press the setting button to select setting menus. After setting, long press the setting button to return to the main menu.

- ①  Power on, long press the setting button to enter the setting mode
- ②  Short press the setting button to select desired setting
- ③  Short press the power button to enter the setting mode
- ④  Short press the setting button to edit the setting
- ⑤  Short press the power button to confirm the setting
- ⑥  Long press the setting button to return to the main menu

1. Time zone setting (C4)

After the screen displays C4, short press power button to confirm. The digit is blinking, then short press setting button to change the value and press power button to confirm.

2. Unit setting (C6)

After the screen displays C6, short press power button to confirm. The unit is blinking, then short press setting button to select the unit and short press the power button to confirm.

3. Factory reset (C7)

After the screen displays C7, short press power button to confirm. After RECOVER starts blinking, press the setting button twice, the screen starts flashing, and it will automatically return to the display interface after three flashes.

4. Odometer setting (C8)

After screen displays C8 , short press the power button to confirm. After the number starts blinking, press the setting button to select the data fields and press the power button to confirm.

7. Factory Info

Manufacturer:

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd

Warranty:

Free replacement or repair within 1 year.

After sale email:

steven@cycplus.com

1. 产品清单



码表 x1



码表固定座 x1



橡胶垫 x1



说明书 x1



橡皮筋 x4

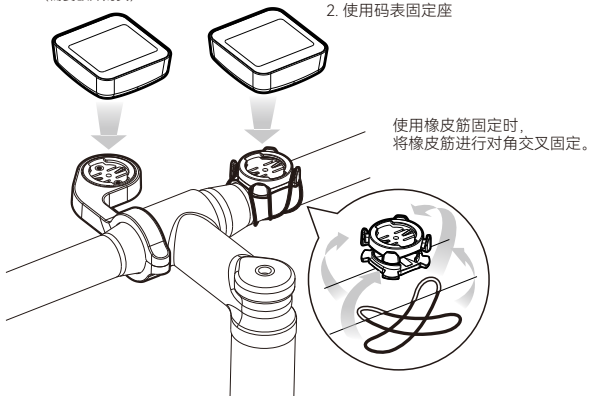


Micro USB
充电线 x1

2. 安装示意图

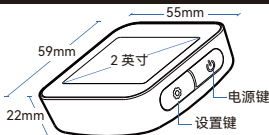
1. 使用“CYCPLUS”码表延长架。
(需要额外购买)

2. 使用码表固定座



3. 产品参数

产品重量	56克
电池容量	900mAh 3.7V
充电接口	Micro USB
续航时间	35小时
充电时间	2小时
防水等级	IPX6 (可淋雨, 不可长时间浸泡)



4. 功能概述

1. 支持GPS测速, 显示实时/最大/平均速度。
2. 显示骑行时间, 骑行距离, 骑行总时间, 骑行总里程, 时钟, 当前海拔。
3. 支持设置ODO、时钟、单位及恢复出厂设置。
4. 码表静止10分钟自动关机, 自动关机后再次开机会保留本次骑行数据。

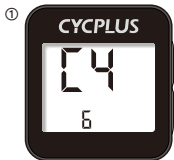


5. 按键定义

		电源键	设置键
关机状态	短按	开机	
开机状态	短按	切换 实时/平均/最大速度	切换 时间/距离/总时长/总里程/时钟/海拔
开机状态	长按	关机	进入/退出设置

6. 设置模式

设置菜单含4个页面（C4、C6、C7、C8），在显示模式下长按设置键进入设置模式，短按设置键进行页面切换。设置完毕后长按设置键回到主界面。



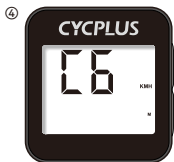
开机状态，长按设置键
进入设置页面



短按设置键，页面切换



短按电源键，进入修改



短按设置键，修改数据



短按电源键，确认修改



长按设置键，返回主菜单

1. 时区设置（C4）

屏幕显示C4后，短按电源键确认，数字闪烁后短按设置键修改，短按电源键确认。

2. 单位设置（C6）

屏幕显示C6后，短按电源键确认，单位开始闪烁后短按设置键进行单位切换，短按电源键确认。

3. 恢复原厂设置（C7）

屏幕显示C7后短按电源键确认，RECOVER开始闪烁后短按设置键两次，屏幕开始闪烁，闪烁三次后自动返回显示界面。

4. 总里程设置（C8）

屏幕显示C8后短按电源键确认，数字开始闪烁后短按设置键修改数值，短按电源键确认。

7. 厂商信息

制造商：成都晨电智能科技有限公司

保修政策：购买本产品一年内，免费保修或换新

售后邮箱：steven@cycplus.com

1. Im Lieferumfang enthalten



Fahrradcomputer x 1



Fahrradcomputer Befestigungsfuß x 1



Gummimatte x 1



Bedienungsanleitung x 1



Gummiband x 4



Micro USB Ladekabel x 1

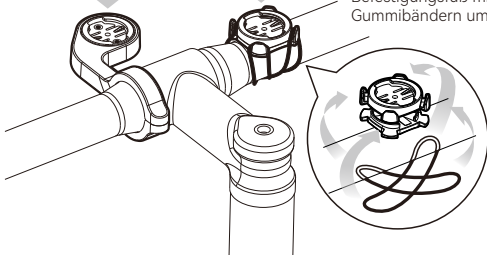
2. Zwei Methode von Installation

1. Die CYCPLUS Fahrrad Lenkerhalterung benutzen
(bestellen einzeln)



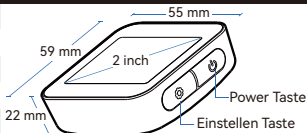
2. Den Befestigungsfuß benutzen

Diagonalüberkreuzen den Befestigungsfuß mit Gummibändern um zu befestigen



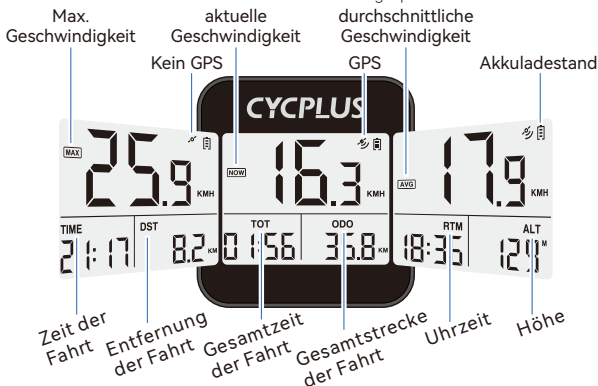
3. Spezifikationen

Gewicht	56 g
Batterie	900 mAh 3,7 V
Ladeanschluss	Micro USB
Akkulaufzeit	35 Stunden
Aufladezeit	2 Stunden
Wasserdicht	IPX6 (Es gibt kein Problem im Regen, aber es kann nicht lange im Wasser eingeweicht werden)



4. Highlights

1. Unterstützt die Messung der Geschwindigkeit durch das GPS-Signal. Es kann die aktuelle / maximale / durchschnittliche Geschwindigkeit zeigen.
2. Es kann die Zeit, Entfernung, Gesamtzeit und Gesamtstrecke der Fahrt und die Uhrzeit, die Höhe zeigen.
3. Unterstützt die Einstellung der ODO, Uhrzeit, Einheit und Werkeinstellung.
4. Wenn das Gerät sich für 10 Minuten in Ruhe befindet, wird sich automatisch ausschalten. Bei nächstem Einschalten wird Ihre letzten Fahrraddaten gespeichert. Wenn Sie das Gerät manuell ausschalten, dann bei nächstem Einschalten wird Ihre letzten Fahrraddaten nicht gespeichert.

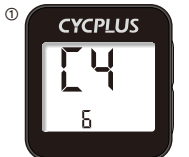


5. Funktion der Taste

		Power Taste (⏻)	Einstellen Taste (⚙️)
beim Ausschalten Status	kurz drücken	einschalten	
beim Einschalten Status	kurz drücken	wechseln aktuelle/ durchschnittliche / maximale Geschwindigkeit	wechseln Zeit/Entfernung/Gesamtzeit/ Gesamtstrecke/Uhrzeit/Höhe
beim Einschalten Status	anhaltend drücken	ausschalten	Einstellung ein/zurücktreten

6. Einstellungsmodus

Drücken Sie lange die Einstellen Taste, um das aus 4 Seiten bestehende Einstellungs Menü (C4, C6, C7, C8) einzutreten. Drücken Sie kurz die Einstellen Taste, um die Seite zu wechseln. Nach der Einstellung drücken Sie lange die Einstellen Taste noch einmal, um die Hauptseite zurückzutreten.



Beim Einschalten drücken Sie lange die Einstellen Taste, um das Einstellungs Menü einzutreten.



Drücken Sie kurz die Einstellen Taste, um die Seite zu wechseln.



Drücken Sie kurz die Power Taste, um Modifizierung zu starten.



Drücken Sie kurz die Einstellen Taste, um die Daten zu modifizieren.



Drücken Sie kurz die Power Taste, um die Modifizierung festzulegen.



Drücken Sie lange die Einstellen Taste, um die Hauptseite zurückzutreten.

1. Die Zeitzone einstellen (C4)

Wenn der Bildschirm C4 zeigt, drücken Sie kurz die Power Taste, um festzulegen. Nach das Funkeln der Ziffern drücken Sie kurz die Einstellen Taste, um die Ziffer zu modifizieren. Dann drücken Sie kurz die Power Taste, um festzulegen.

2. Die Einheit einstellen (C6)

Wenn der Bildschirm C6 zeigt, drücken Sie kurz die Power Taste, um festzulegen. Nach das Funkeln der Einheit drücken Sie kurz die Einstellen Taste, um die Einheit zu wechseln. Dann drücken Sie kurz die Power Taste, um festzulegen.

3. Werkeinstellungen wiederherstellen (C7)

Wenn der Bildschirm C7 zeigt, drücken Sie kurz die Power Taste, um festzulegen. Nachdem "RECOVER" funkelt, drücken Sie kurz die Einstellen Taste zweimal, der Bildschirm startet zu funkeln dreimal. Dann tretet es automatisch die Hauptseite zurück.

4. Die Gesamtstrecke einstellen (C8)

Wenn der Bildschirm C8 zeigt, drücken Sie kurz die Power Taste, um festzulegen. Nach das Funkeln der Ziffern drücken Sie kurz die Einstellen Taste, um die Ziffer zu modifizieren. Dann drücken Sie kurz die Power Taste, um festzulegen.

7. Die Herstellerinfo

Hersteller:

Chengdu Chendian intelligente Technologie GmbH

Gütesicherung und Garantie:

Genießen neuen Ersatz oder Reparatur kostenlos innerhalb eines Jahres ab Kaufdatum.

Kundendienst E-Mail:

steven@cycplus.com

1. パッケージリスト



サイクルコンピューター x1



ステムマウント x1



ゴム製ディスク x1



取扱説明書 x1



固定用バンド x4



Micro USB
充電ケーブル x1

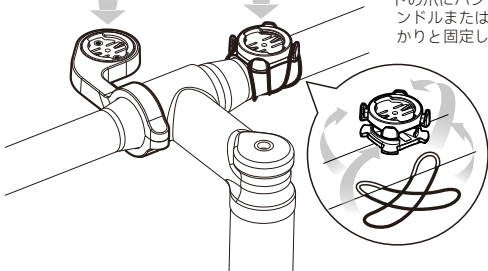
2. 取り付け

1. CYCPLUS サイクルコンピューターマウントを使う場合（別途販売）



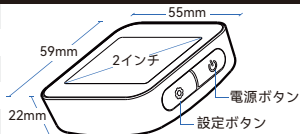
2. マウントをハンドルまたはステムに取り付ける場合

固定用バンドを2本使え、クロスするようにマウントの爪にバンドをかけ、ハンドルまたはステムにしっかりと固定します。



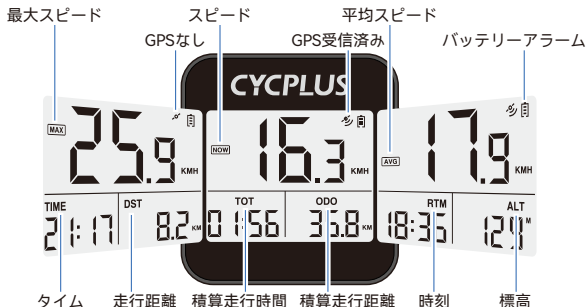
3. 仕様

重量	56克
バッテリー	900mAh 3.7V
充電端子	Micro USB
作業時間	35時間
充電時間	2時間
防水レベル	IPX6（暴噴流に対して保護）



4. 機能説明

1. GPSスピード計測には、スピード、最大スピード、平均スピードを表示します。
2. タイム、走行距離、積算走行時間、積算走行距離、時刻、標高を表示します。
3. 積算走行距離、タイムゾーン、スピード単位、リセットを設定できます。
4. 10分間くらいの停止状態になると、自動シャットダウンします。再び起動する時、シャットダウン前のライドデータを表示します。

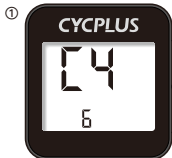


5. キー操作方法

		電源ボタン (⏻)	設定ボタン (⚙)
電源オフ状態	押す	電源オン	
電源オン状態	押す	切替 スピード/平均スピード/ 最大スピード	切替 タイム/走行距離/積算走行時間/ 積算走行距離/時刻/標高
電源オン状態	長押し	電源オフ	設定/ホーム画面に戻る

6. 設定

電源オンの状態で、設定ボタンを長押しして、設定メニューを表示します。設定ボタンを押して、切り替えます。設定完了すれば、設定ボタンを長押しして、ホーム画面に戻ります。



設定ボタンを長押しして、設定メニューを表示します。



設定ボタンを押して、切り替えます。



電源ボタンを押して、設定を確認します。



設定ボタンを押して、数値を入力します。



電源ボタンを押して、設定を確認します。



設定ボタンを長押しして、ホーム画面に戻ります。

1. タイムゾーン設定 (C4)

C4→電源ボタン押す→点滅→設定ボタンで数値を入力する→電源ボタンで確認→設定完了

2. スピード単位設定 (C6)

C6→電源ボタン押す→点滅→設定ボタンで切替える→電源ボタンで確認→設定完了

3. リセット設定 (C7)

C7→電源ボタン押す→RECOVER点滅→設定ボタンで二回押す→三回点滅→ホーム画面に戻る

4. 積算走行距離設定 (C8)

C8→電源ボタン押す→数値点滅→設定ボタンで数値を入力する→電源ボタンで確認→設定完了

7. メーカー

メーカー: 成都晨電智能科技有限公司

品質保証: 本製品をお買い上げ1年間、品質に関わり問題につきまして、
新品交換や無料修理させていただきます。

お問い合わせメールアドレス: amzjp@cycplus.com

1. Incluso nella confezione



GPS ciclocomputer x1



Supporto per la
bicicletta x1



Disco in gomma x1



Manuale d'istruzione x1



Linguetta in gomma x4



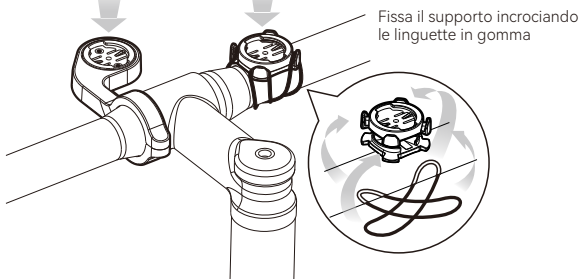
Cavo di ricarica
Micro USB x1

2. Installazione

1. CYCPLUS Z1/Z2 supporto per il ciclocomputer
(Da acquistare separatamente).

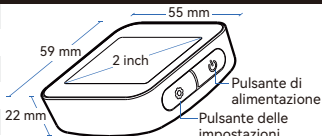


2. Utilizzo del supporto da bicicletta



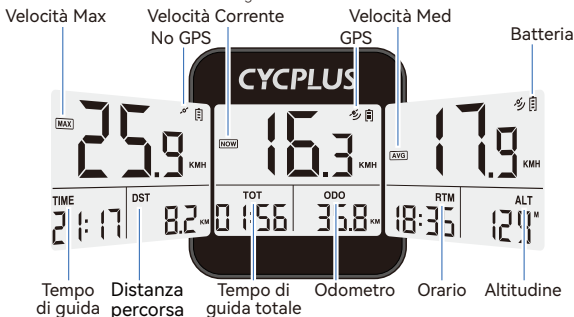
3. Specifiche

Peso di prodotto	56 g
Batteria	900 mAh 3,7 V
Modalità di ricarica	Micro USB
Autonomia	35 ore
Tempo di ricarica	2 ore
Impermeabilità	IPX6 (Può resistere a forti spruzzi d'acqua, anche ad alta pressione)



4. Funzioni

1. Supporta la misurazione della velocità GPS, visualizza la velocità corrente / max / med.
2. Mostra il tempo di guida, la distanza, ODO, ora, altitudine.
3. Supporta l'impostazione di ODO, Fuso orario, unità e ripristino alle impostazioni di fabbrica.
4. Il dispositivo entrerà automaticamente in modalità di sospensione dopo 10 minuti di inutilizzo. All'accensione mostrerà gli ultimi dati di attività.



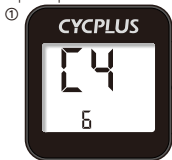
5. Pulsanti

		Pulsante di accensione	Pulsante delle impostazioni
Da spento	Premere una volta	Accensione	
Da acceso	Premere una volta	Scelta Velocità Corrente/ Media/Massima	Scelta Tempo/Distanza/Tempo di guida/ Odometro/Ora/Altitudine
Da acceso	Premere a lungo	Turn off	Enter/Exit setting

6. Impostazioni

Ci sono 4 menù nelle impostazioni (C4, C6, C7,C8), nella modalità di visualizzazione, premere prolungatamente il pulsante delle impostazioni per accedere alla modalità delle impostazioni.

Premere il pulsante delle impostazioni per selezionare il menù desiderato. Dopo premere prolungatamente il pulsante delle impostazioni per tornare al menù principale.



Accensione, premere a lungo il pulsante delle impostazioni per accedere



Premere il pulsante delle impostazioni per selezionare l'impostazione desiderata



Premere il pulsante di alimentazione per accedere alla modalità di impostazione



Premere il pulsante delle impostazioni per modificare l'impostazione



Premere il pulsante di alimentazione per confermare l'impostazione



premere a lungo il pulsante delle impostazioni per tornare al menu principale

1. Impostazione dell'orario (C4)

Dopo che sullo schermo compare C4, premere brevemente il pulsante di alimentazione per confermare. La cifra lampeggerà, quindi premere il pulsante delle impostazioni per modificare il valore e poi il pulsante di alimentazione per confermare.

2. Impostazione dell'unità (C6)

Dopo che sullo schermo compare C6, premere brevemente il pulsante di alimentazione per confermare. La cifra lampeggerà, quindi premere il pulsante delle impostazioni per selezionare l'unità e poi il pulsante di alimentazione per confermare

3. Ripristino alle impostazioni di fabbrica (C7)

Dopo che sullo schermo compare C7, premere il pulsante di alimentazione per confermare. Dopo che RECOVER inizia a lampeggiare, premere due volte il pulsante delle impostazioni, lo schermo inizia a lampeggiare e tornerà automaticamente all'interfaccia dello schermo dopo tre lampeggi.

4. Impostazione dell'Odometro (C8)

Dopo che sullo schermo compare C8, premere il pulsante di alimentazione per confermare. Dopo che le cifre iniziano a lampeggiare, premere il pulsante delle impostazioni per selezionare i campi di dati e premere il pulsante di alimentazione per confermare.

7. Informazioni

Produttore:

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd

Garanzia:

1 anno, Sostituzione o riparazione gratuita.

Assistenza clienti:

steven@cycplus.com

1. Incluido en el paquete



GPS ciclocomputador x1



Soporte para bicicleta x1



Disco de goma x1



Manual de usuario x1



Bandas elásticas x4

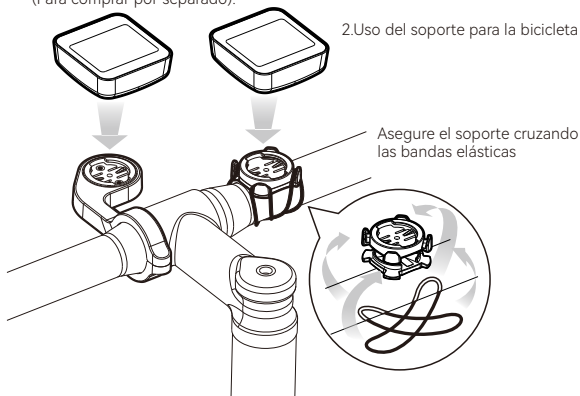


Cable de carga micro USB x1

2. Instalación

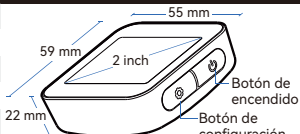
1. CYCPLUS Z1/Z2 soporte para el ciclocomputador
(Para comprar por separado).

2. Uso del soporte para la bicicleta



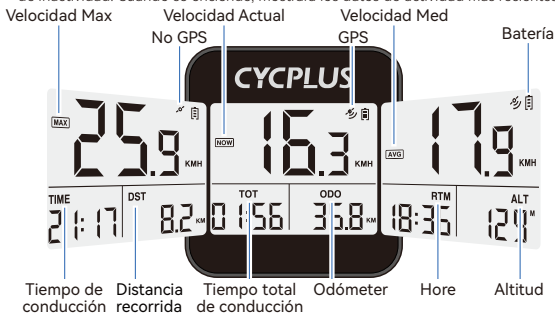
3. Especificaciones

Peso del Producto	56 g
Batería	900 mAh 3,7 V
Método de carga	Micro USB
Autonomía	35 horas
Tiempo de carg	2 horas
Impermeabilidad	IPX6 (Puede soportar fuertes salpicaduras de agua, incluso a alta presión.)



4. Funciones

1. Admite medición de velocidad GPS, muestra la velocidad actual / máxima / media.
2. Muestra el tiempo de conducción, distancia, ODO, tiempo, altitud.
3. Admite configuración de ODO, zona horaria, unidad y restablecimiento de fábrica.
4. El dispositivo entrará automáticamente en modo de suspensión después de 10 minutos de inactividad. Cuando se enciende, mostrará los datos de actividad más recientes.



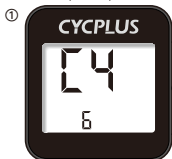
5. Botones

		Pulsante di accensione	Pulsante delle impostazioni
Desde apagado	Presión única	Encendido	
Desde encendido	Presión única	Elección Velocidad actual / Promedio / Máximo	Elección Tiempo / distancia / tiempo de conducción / Odómetro / Tiempo / Altitud
Desde encendido	Presión larga	Apagar	Entrar / salir de la configuración

6. Configuraciones

Hay 4 menús en la configuración (C4, C6, C7, C8), en el modo de visualización, mantenga presionado el botón de configuración para ingresar al modo de configuración. Presione el botón de configuración para seleccionar el menú deseado.

Luego presione y mantenga presionado el botón de configuración para regresar al menú principal.



Encendido, mantenga presionado el botón de configuración para ingresar



Presione el botón de configuración para seleccionar la configuración deseada



Presione el botón de encendido para ingresar al modo de configuración



Presione el botón de configuración para cambiar la configuración



Presione el botón de encendido para confirmar la configuración



Mantenga presionado el botón de configuración para volver al menú principal

1. Configuración de hora (C4)

Después de que aparezca C4 en la pantalla, presione brevemente el botón de encendido para confirmar. El dígito parpadeará, luego presione el botón de configuración para cambiar el valor y luego el botón de encendido para confirmar

2. Configuración de la unidad (C6)

Después de que aparezca C6 en la pantalla, presione brevemente el botón de encendido para confirmar. El dígito parpadeará, luego presione el botón de configuración para seleccionar la unidad y luego el botón de encendido para confirmar

3. Restablecer la configuración de fábrica (C7)

Después de que aparezca C7 en la pantalla, presione el botón de encendido para confirmar. Después de que RECOVER comience a parpadear, presione el botón de configuración dos veces, la pantalla comenzará a parpadear y volverá automáticamente a la interfaz de pantalla después de tres parpadeos.

4. Configuración del odómetro (C8)

Después de que aparezca C8 en la pantalla, presione el botón de encendido para confirmar. Después de que los dígitos comiencen a parpadear, presione el botón de configuración para seleccionar los campos de datos y presione el botón de encendido para confirmar.

7. Información

Productor:

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd

Garantía:

1 año, reemplazo o reparación gratis.

Servicio al Cliente:

steven@cycplus.com

1. Inclus dans le package



Ondinateur de vélo GPS x1



Support de vélo x1



Disque en caoutchouc x1



Manuel d'instructions x1



Languette en caoutchouc x4



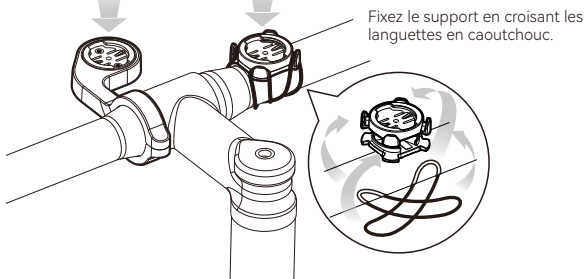
Câble de charge micro USB x1

2. Installation

1. CYCPLUS Z1/Z2 Support d'ordinateur de vélo
(A acheter séparément).

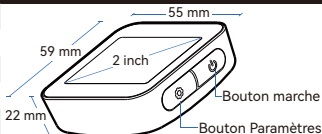


2. Utilisation du support vélo



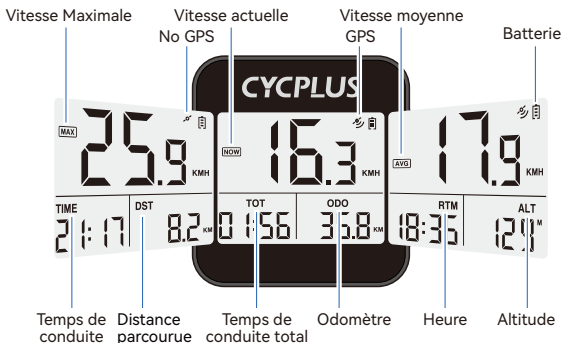
3. Caractéristiques

Poids du produit	56 g
Batterie	900 mAh 3,7 V
Méthode de charge	Micro USB
Autonomie	35 heures
Temps de charge	2 heures
impermeabilité	IPX6 (Il peut résister à de fortes projections d'eau, même sous haute pression)



4. Les Fonctions

1. Prise en charge de la mesure de la vitesse GPS, affichage de la vitesse actuelle / maximale/moyenne.
2. Afficher le temps de conduite, la distance, l'ODO, heure, l'altitude.
3. Prise en charge du réglage d'ODO, du fuseau horaire, de l'unité et de la réinitialisation d'usine.
4. L'appareil entrera automatiquement en mode veille après 10 minutes de inutilisé. Lorsqu'il est activé, il affichera les dernières données d'activité.

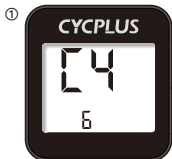


5. Boutons

		Bouton marche (⏻)	Bouton Paramètres (⚙)
De éteint	Appui unique	Allumez	
De allumé	Appui unique	Choix Vitesse actuelle / Moyenne / maximum	Choix Temps/Distance/Temps de conduite/ Odomètre / Heure/ Altitude
De allumé	Appui long	Éteignez	Entrer / Quitter les paramètres

6. Paramètres

Il y a 4 menus dans les paramètres (C4, C6, C7, C8), en mode d'affichage, appuyez longuement sur le bouton de réglage pour entrer dans le mode de réglage. Appuyez sur le bouton des paramètres pour sélectionner le menu souhaité. Appuyez ensuite sur le bouton des paramètres et maintenez-le enfoncé pour revenir au menu principal.



Allumez, appuyez longuement sur le bouton des paramètres pour entrer.



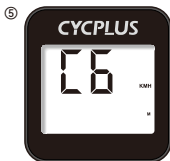
Appuyez sur le bouton des paramètres pour sélectionner le paramètre souhaité



Appuyez sur le bouton d'alimentation pour accéder au mode de réglage



Appuyez sur le bouton des paramètres pour modifier le paramètre



Appuyez sur le bouton d'alimentation pour confirmer le réglage



Appuyez longuement sur le bouton des paramètres pour revenir au menu principal

1. Réglage de l'heure (C4)

Une fois que C4 apparaît à l'écran, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour confirmer. Le chiffre clignotera, puis appuyez sur le bouton des paramètres pour modifier la valeur, puis sur le bouton d'alimentation pour confirmer.

2. Réglage de l'unité (C6)

Une fois que C6 apparaît à l'écran, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour confirmer. Le chiffre clignotera, puis appuyez sur le bouton de réglage pour sélectionner l'unité, puis sur le bouton d'alimentation pour confirmer.

3. Réinitialiser aux paramètres d'usine (C7)

Une fois que C7 apparaît à l'écran, appuyez sur le bouton d'alimentation pour confirmer. Une fois que RECOVER commence à clignoter, appuyez deux fois sur le bouton de réglage, l'écran commence à clignoter et revient automatiquement à l'interface de l'écran après trois clignotements.

4. Réglage de l'odomètre (C8)

Une fois que C8 apparaît à l'écran, appuyez sur le bouton d'alimentation pour confirmer. Une fois que les chiffres commencent à clignoter, appuyez sur le bouton des paramètres pour sélectionner les champs de données et appuyez sur le bouton d'alimentation pour confirmer.

7. Informations

Producteur:

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd

Garantie:

1 an, remplacement ou réparation gratuit.

Service Clients:

steven@cycplus.com

CYCPLUS

产品合格证

Certificate of Conformity

型号

G1

Model Name

产品名称

GPS自行车码表

Product Name

GPS Bike Computer

执行标准

Q/CDZN 002-2023

Implementation

Standard

检验员

Inspector

检01

检验合格

产品经检验合格，准予出厂。

The product has been tested and proved to be qualified for delivery.

成都晨电智能科技有限公司

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd

EC	REP
----	-----

EUBRIDGE ADVISORY GMBH
Virginia Str. 2
35510 Butzbach, Germany
eubridge@outlook.com

UK	REP
----	-----

TANMET INT'L BUSINESS LTD
9 Pantygraigwen Road, Pontypridd
Mid Glamorgan, CF37 2RR, UK
Tanmetbiz@outlook.com



FR

**Cet appareil,
ses accessoires,
et batterie
se recyclent**

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



OU

**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

MADE IN CHINA